



## Ottawa City Council

### Agenda

**Meeting #:** 24  
**Date:** Wednesday, November 8, 2023  
**Time:** 10 am  
**Location:** Andrew S. Haydon Hall, 110 Laurier Avenue West, and by electronic participation

Melinda Aston, Council Coordinator,  
613-580-2424 ext. 21838, [Melinda.Aston@ottawa.ca](mailto:Melinda.Aston@ottawa.ca)

---

1. Call to order and moment of reflection
2. National Anthem  
Councillor R. King
3. Public notices and meeting information

Notices and meeting information are attached to the agenda and minutes, including: availability of simultaneous interpretation and accessibility accommodations; *in camera* meeting procedures; information items not subject to discussion; personal information disclaimer for correspondents; notices regarding minutes; and remote participation details.

Accessible formats and communication supports are available, upon request.

4. Roll Call
5. Mayor's Budget Address
6. Confirmation of Minutes
  - 6.1 Minutes of the Council meeting of October 25, 2023
7. Declarations of Interest Including Those Originally Arising from Prior Meetings
8. Other communications received
9. Regrets

No regrets were filed.

- 10. Motion to Introduce Reports
- 11. Finance and Corporate Services Department
  - 11.1 2024 Draft Operating and Capital Budgets

**Report recommendations:**

**That City Council:**

- 1. Receive and table the Draft 2024 Operating and Capital Budgets at its meeting of November 8, 2023, for subsequent consideration by Council sitting in Committee of the Whole to be held December 6, 2023; and,
- 2. Refer the relevant portions of the 2024 Operating and Capital Budgets to each Standing Committee of Council and the Transit Commission for their consideration and recommendation to Council sitting in Committee of the Whole to be held December 6, 2023.

- 12. Committee of Adjustment
  - 12.1 Committee of Adjustment - 2024 Draft Operating Budget

**Report recommendations:**

**That City Council receive and table the Committee of Adjustment 2024 Draft Operating Budget at its meeting on November 8, 2023, for subsequent consideration by Council in Committee of the whole to be held December 6, 2023.**

- 13. Ottawa Police Services Board
  - 13.1 Ottawa Police Service Board - 2024 Draft Operating and Capital Budgets

**Report Recommendation:**

**That City Council receive and table the Ottawa Police Service 2024 Draft Operating and Capital Budgets at its meeting on November 8, 2023 for subsequent consideration by Council in Committee of the Whole to be held on December 6, 2023.**

- 14. Ottawa Public Library
  - 14.1 Ottawa Public Library : 2024 Draft Budget Estimates

**Report recommendation:**

**That City Council receive and table the Draft 2024 Ottawa Public Library Board Operating and Capital Budget on November 8, 2023 and for further consideration by Council in Committee of the Whole on December 6, 2023.**

- 15. Ottawa Board of Health

15.1 2024 Draft Operating Budget for the Ottawa Board of Health

**Board of Health Recommendation:**

**That City Council receive and table the 2024 Draft Operating Budget for the Ottawa Board of Health at its meeting on November 8, 2023, for subsequent consideration by Council in Committee of the Whole on December 6, 2023.**

16. Finance and Corporate Services Department

16.1 2024 Fleet Vehicle and Equipment Plans - Information Supplemental to the Budget Estimates

**Report Recommendation:**

**That Council receive the 2024 Municipal Fleet Vehicle and Equipment Replacement Plan, the 2024 Municipal Vehicle and Equipment Growth Plan, and the 2024 Transit Operations Support Vehicle and Equipment Replacement Plan as described in this report as supplemental information to the Draft Budget 2024.**

16.2 2023 FTE Analysis Report – Information Supplemental to the Budget Estimates

**Report Recommendation:**

**That Council receive the 2023 FTE Analysis Report as supplemental information to the 2024 draft budget.**

17. Community Services Committee Report 6

17.1 Update: Social Assistance Modernization and Employment Services Transformation

File No. ACS2023-CSS-GEN-017 – City-wide

**Committee Recommendation:**

**That Council receive this report for information.**

17.2 Councillor S. Plante – Geographically equitable distribution of access to resources and social services

File No. ACS2023-OCC-CCS-0120 – City-wide

**Committee Recommendations:**

**That Council approve the following:**

1. **The City of Ottawa address homelessness by funding the development of new emergency shelter spaces in all areas of the City of Ottawa;**
2. **The City of Ottawa take matters of equity and diversity into consideration before investing new funding and making decisions with respect to the**

relocation of emergency accommodations and shelters.

17.3 Councillor M. Carr on behalf of Councillor C. Kitts – Community Garden Action Plan review and update

File No. ACS2023-OCC-CCS-0122 – City-wide

**Committee Recommendations:**

**That Council approve the following:**

1. Direct the Recreation, Cultural Facility Services Department and the Community and Social Services Department, in partnership with the Planning, Real Estate and Economic Development Department and Public Works Department, to conduct a comprehensive review of the Community Garden Action Plan and develop an update to the Plan with formal recommendations on processes, scope, lead, and necessary resources for considering and facilitating community gardens and similar green community-led initiatives on City-owned land; and
2. Direct City staff to present the revised Community Garden Action Plan and recommendations for implementation to Community Services Committee and Council by Q2 2024.

17.4 Councillor S. Plante – Lowertown Community Resource Center relocation

File No. ACS2023-OCC-CCS-0121 – City-wide

**Committee Recommendations:**

**That Council approve the following:**

1. That the City of Ottawa consider programming that meets the needs of the surrounding Lowertown East community when deciding on how to manage the operations at 40 Cobourg; and
2. That City staff be directed to consider a lease agreement with the Lowertown Community Resource Center covering the transfer of its food bank to 40 Cobourg so that it can better meet the food insecurity needs of the community; and
3. That City Council agrees to waive the section of the City's Leasing Policy that requires public notice of surplus real property available for lease should the parties agree to a lease agreement; and
4. That the City be henceforth responsible for the management and operation of the City-owned building.

18. Finance and Corporate Services Committee Report 9

18.1 Acquisition Lease - Transitional Housing for Families

ACS2023-PRE-CRO-0029 - Bay (7)

Rising from the Finance and Corporate Services Committee Meeting of 7 November 2023.

**Report Recommendations**

**That City Council:**

1. **Delegate authority to the General Manager, Planning, Real Estate, and Economic Development to negotiate, enter into, conclude, execute, amend, and implement a Lease Agreement for the facility in accordance with the terms of this report and that conforms to the business parameters outlined in Document 1.**
2. **Consider the matter at the City Council meeting on November 8, 2023.**

19. Planning and Housing Committee Report 17

19.1 Zoning By-law Amendment – 178, 180, 182 and 200 Isabella Street

ACS2023-PRE-PS-0124 - Capital (17)

**Committee recommendation:**

**That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for 178, 180, 182 and 200 Isabella Street, as shown in Document 1, to permit a 19-storey high-rise apartment building, as detailed in Document 2.**

19.2 Zoning By-law Amendment – 222 Baseline Road

File No. ACS2023-PRE-PS-0116 - River (16)

**Committee recommendation:**

**That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for 222 Baseline Road, as shown in Document 1, from R1GG zone to R4UD[XXXX] zone, to permit a four-storey low-rise apartment dwelling as detailed in Document 2, revised.**

19.3 Office-to-Residential Conversions

File No. ACS2023-PRE-GEN-0010 - City Wide

**Committee recommendations), as amended:**

**That Council:**

1. Approve that, where a development application for Office-to-Residential Conversion requires both an Official Plan Amendment (OPA) and a Zoning By-law Amendment (ZBLA), and where the application is supported by Staff, the Official Plan Amendment portion of the Planning Application Fee be waived.
2. Approve the inclusion of an amendment to Zoning By-law 2008-250, as shown in Document 1, in the Q1 2024 Omnibus Zoning By-law Amendment Report to provide flexibility for Office-to-Residential Conversions by:
  - a. carrying forward the performance standards of the existing portion of the building; and
  - b. providing flexibility on how the amenity space requirement can be provided on site.
3. Receive an update on the Site Plan Control process for Office-to-Residential Conversions with no additions or new storeys, which would benefit from a scoped material and information list and be charged a “Standard Site Plan Control” fee.
4. Direct the General Manager of Planning, Real Estate and Economic Development to send a letter to the Ministry of the Environment, Conservation and Parks, copying the Minister of Municipal Affairs and Housing and the Minister of Red Tape Reduction, expressing support for the Province to re-examine the exemption requirement for a Record of Site Condition to support Office-to-Residential Conversions, to assist municipalities with meeting their Housing Pledge targets.
5. Receive an update, detailed in this report, on Site Servicing for Office-to-Residential Conversions.
6. Receive an update, detailed in this report, on the financial mechanism reviewed in the context of Office-to-Residential Conversions.
7. Direct staff to implement a Financial Incentive Pilot Program for Office-to-Residential conversions with the following parameters:
  - a. That Staff be delegated authority, for office to residential conversion projects, to reduce the applicable CIL cap to 8%, allocated from the Ward-specific CIL portion and not City-wide, on the condition that the Building Permit for the project is issued within 6 months from Site Plan Approval (date of issuance of the delegated authority report), with possibility of a singular extension of 3 months;
  - b. That the eligible geographic area of the pilot be limited to Ward 14;

- c. That the eligibility of the program require the downtown vacancy rate to be above 10% as reported in the latest Ottawa Office market report by Colliers; and
  - d. That the pilot be limited to a period of 2 years; after which it must be re-considered by Council.
8. Direct staff to convene a meeting of developers and landowners to further explore the potential impact of additional financial incentives, and report back to Planning and Housing Committee in Q1 2024.

20. Bulk Consent Agenda

20.1 Agriculture and Rural Affairs Committee Report 8

20.1.1 Zoning By-law Amendment – 4639 Highway 17

ACS2023-PRE-PSX-0001 - West Carleton-March (5)

**Committee recommendation:**

**That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for part of 4639 Highway 17, as shown in Document 1, to prohibit residential development on the retained farmland, as detailed in Document 2.**

20.1.2 Zoning By-law Amendment - 1500 Thomas Argue Road

ACS2023-PRE-PS-0016 - West Carleton-March (5)

**Committee recommendation:**

**That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for 1500 Thomas Argue Road, as shown in Document 1, to permit single-detached dwellings and townhouse units in place of the residential hangar lots as set-out in the approved Draft Plan of Subdivision, as detailed in Document 2.**

20.1.3 Subsequent connection to the Faulkner Municipal Drain, Hewitt Branch

ACS2023-IWS-WL-0004 - Rideau-Jock (21)

**Committee recommendation:**

**That Council approve the engineer’s report prepared by Robinson Consultants Inc., entitled Engineer’s Report S. 65 – Subsequent Connection to the Faulkner Municipal Drain Hewitt Branch and give consideration to this report in accordance with Section 65(5) of the Drainage Act of Ontario.**

20.2 Community Services Committee Report 6

20.2.1 Commemorative Naming Proposal – Mary Tsai Park

File No. ACS2023-RCF-GEN-0010 – Capital (Ward17)

**Committee Recommendation:**

**That Council approve the proposal to name the preschool park located at 175 Third Avenue, Glebe Community Centre, “Mary Tsai Park”.**

20.2.2 Commemorative Naming Proposal – Crain Park

File No. ACS2023-RCF-GEN-0009 – Kitchissippi (Ward15)

**Committee Recommendation:**

**That Council approve the proposal to name a new park, located at 375 Byron Avenue, “Crain Park”.**

20.3 Planning and Housing Committee Report 17

20.3.1 Zoning By-law Amendment – 1400 Upper Canada Street

File No. ACS2023-PRE-PS-0129 - Kanata North (4)

**Committee recommendation:**

**That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for 1400 Upper Canada Street, as shown in Document 1, revised to permit a “Heavy Equipment and Vehicle Sales, Rental and Servicing” use up to a maximum gross floor area of 1,000 square metres.**

20.3.2 Zoning By-law Amendment - 4338 Innes Road

File No. ACS2023-PRE-PS-0126 - Orléans South-Navan (19)

**Committee recommendation:**

**That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for 4338 Innes Road, as shown in Document 1, to modify the zoning provisions, to permit an internal reconfiguration of the existing commercial space, which will result in a slight reduction in total retail space on the ground floor.**

20.3.3 Zoning By-law Amendment – Part of 3700 Twin Falls Place

File No. ACS2023-PRE-PS-0127 - South-Findlay Creek (22)

**Committee recommendation:**

**That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for Part of 3700 Twin Falls Place, as shown in Document 1, to permit an industrial subdivision, as detailed in Document 2.**



21. In Camera Items
22. Disposition of Items Approved by Committees under Delegated Authority
- That Council receive the list of items approved by its Committees under Delegated Authority, attached as Document 1.**
23. Motion to Adopt Reports
24. Motions of Which Notice Has Been Previously Given
- 24.1 Councillor Menard - Council Sponsors Group – Climate Change

Moved by S. Menard

Seconded by M. Carr

**WHEREAS a Climate Change Council Sponsors Group was established during the 2018-2022 Term of Council; and**

**WHEREAS the role of the Council Sponsors Group is to provide advice to staff, integrate climate considerations into committee work, and champion implementation of the Climate Change Master Plan; and**

**WHEREAS at the City Council meeting of April 26, 2023, Council considered the report entitled "Climate Change Master Plan – Annual Status Update" and approved that the Climate Change Council Sponsors Group be re-established for the 2022-2026 Term of Council; and**

**WHEREAS members were not appointed to the Sponsors Group at that time, pending the completion of the Advisory Body Review report, which was considered and approved by Council on July 12, 2023; and**

**WHEREAS it is anticipated that the Sponsors Group will need to begin meeting late in 2023; and**

**WHEREAS the general procedural guidance for Council Sponsors' Groups approved by Council in the Advisory Body Review report provides that the Mayor or designate, and Chair and Vice-Chair of the relevant Standing Committee shall recommend to Council the membership of the Council Sponsors Group following a circulation for expressions of interest from Members of Council by the relevant department in consultation with the Office of the City Clerk.**

**WHEREAS a circulation for expressions of interest is currently underway in anticipation of Members being appointed at the November 8, 2023, Council meeting;**

**THEREFORE BE IT RESOLVED that the Climate Change Council Sponsors Group be established with up to five Members of Council with representation from the urban area (inner and outer urban), suburban area and rural area, as well as the**

**General Manager Planning, Real Estate and Economic Development, or a designate, and other City staff as required.**

- 25. Motions Requiring Suspension of the Rules of Procedure
- 26. Notices of Motion (for Consideration at Subsequent Meeting)
- 27. Motion to Introduce By-laws
  - 27.1 Three Readings

Moved by T. Kavanagh

Seconded by G. Gower

**That the by-laws listed on the Agenda under Motion to Introduce By-laws, Three Readings, be read and passed.**

- a. A by-law of the City of Ottawa to designate certain lands at avenue Solarium Avenue, Plan 4M-1672, as being exempt from Part Lot Control.
- b. A by-law of the City of Ottawa to designate certain lands at rue Ed Findlay Street, rue Kiwi Street, rue Rockmelon Street, rue Apricot Street, rue Mango Street, rue Honeydew Street, voie Acai Way, rue Lavender Street, and avenue Ralph Hennessy Avenue, on Plan 4M1728, as being exempt from Part Lot Control.
- c. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2017-180 respecting the appointment of Municipal Law Enforcement Officers in accordance with private property parking enforcement.
- d. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 4338 Innes Road.
- e. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 178, 180, 182, and 200 Isabella Street.
- f. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 222 Baseline Road.
- g. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of part of the lands known municipally as 3700 Twin Falls Place.
- h. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 1400 Upper Canada Street.
- i. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to remove the holding symbol from lands known municipally as 56 Capilano Drive.

j. A by-law of the City of Ottawa to designate certain lands at chemin Elevation Road, chemin Expansion Road, place Promontory Place, rang Speckled Alder Row, cours Catsfoot Walk, and croissante Beebalm Crescent as being exempt from Part Lot Control.

k. A by-law of the City of Ottawa to designate certain lands at bois Trumpeter Grove, avenue Horned Owl Avenue, rue Unison Street, rue Waltz Street, cercle Petunia Circle and croissant Showcase Crescent as being exempt from Part Lot Control.

l. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 1500 Thomas Argue Road.

m. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of part of the lands known municipally as 4637 Highway 17.

28. Confirmation By-law

Moved by T. Kavanagh

Seconded by G. Gower

**That the following by-law be read and passed:**

**To confirm the proceedings of the Council meeting of November 8, 2023.**

29. Inquiries

30. Adjournment

Moved by T. Kavanagh

Seconded by G. Gower

**That the proceedings of the City Council meeting of November 8, 2023 be adjourned.**



## Conseil municipal d'Ottawa

### Ordre du jour

N° de la réunion : 24

Date : le mercredi 8 novembre 2023

Heure : 10 h

Endroit : Salle Andrew-S.-Haydon, 110, avenue Laurier  
Ouest, et participation par voie électronique

Melinda Aston, Coordonnatrice,  
613-580-2424 poste 21838  
Melinda.Aston@ottawa.ca

---

1. Ouverture de la séance et moment de réflexion
2. Hymne national  
Conseiller R. King
3. Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention du public

Les avis et renseignements concernant la réunion sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les procédures relatives aux réunions à huis clos; les points d'information qui ne font pas l'objet de discussions; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

4. Appel nominal
5. Allocution du maire sur le budget
6. Adoption de procès-verbaux
  - 6.1 Procès-verbaux de la réunion ordinaire du Conseil municipal du 25 octobre 2023
7. Déclarations d'intérêts, y compris celles découlant de réunions antérieures
8. Autres communications reçues

9. Absences

Aucune absence n'est signalée.

10. Motion portant présentation de rapports

11. Direction générale des finances et des services organisationnels

11.1 Budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2024

**Recommandations du rapport :**

**Que le Conseil municipal:**

1. **Reçoive et dépose les budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2024 à sa réunion du 8 novembre 2023 et qu'il les examine subséquemment en comité plénier le 6 décembre 2023.**
2. **Transmette les parties pertinentes des budgets de fonctionnement et d'immobilisations de 2024 à chaque comité permanent du Conseil et à la Commission du transport en commun pour que ces derniers les examinent subséquemment et formulent des recommandations au Conseil en comité plénier le 6 décembre 2023.**

12. Comité de dérogation

12.1 Comité de dérogation - Prévisions préliminaires du budget de fonctionnement de 2024

**Recommandations du rapport :**

**Que le Conseil municipal reçoive et dépose les prévisions budgétaires de fonctionnement 2024 du Comité de dérogation à sa réunion du 8 novembre 2023 aux fins de leur examen ultérieur par le Conseil siégeant en tant que comité plénier lors de la réunion prévue le 6 décembre 2023.**

13. Commission de services policiers d'Ottawa

13.1 Commission de services policiers d'Ottawa - Avant-projet du budget de fonctionnement et d'immobilisations pour l'exercice 2024

**Recommandation du rapport :**

**Que le Conseil municipal reçoive et dépose budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2024 du Service de police d'Ottawa à sa réunion du 8 novembre 2023, aux fins de leur examen ultérieur par le Conseil siégeant en tant que comité plénier lors de la réunion prévue le 6 décembre 2023.**

14. Conseil d'administration de la bibliothèque publique d'Ottawa

14.1 Bibliothèque publique d'Ottawa: Prévisions budgétaires de 2024

**Recommandation du rapport :**

**Que le Conseil municipal reçoive et dépose le budget de fonctionnement et d'immobilisations provisoire 2024 du conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa le 8 novembre 2023 en vue de son étude en comité plénier à sa réunion du 6 décembre 2023.**

15. Conseil de santé d'Ottawa

15.1 Budget provisoire de fonctionnement pour 2024 pour le conseil de santé d'Ottawa

**Recommandation du Conseil de santé :**

**Que le Conseil municipal reçoive et dépose le Budget provisoire de fonctionnement pour 2024 pour le Conseil de santé d'Ottawa à sa réunion du 8 novembre 2023, en vue de son étude par le Conseil en comité plénier le 6 décembre 2023.**

16. Direction générale des finances et des services organisationnels

16.1 Plans de remplacement des véhicules et des biens d'équipement de 2024 – Information complémentaire des estimations budgétaires

**Recommandation du rapport :**

**Que le Conseil municipal prenne connaissance du Plan de remplacement des véhicules et des biens d'équipement municipaux de 2024, du Plan de croissance des véhicules et des équipement municipaux de 2024 et du Plan de remplacement des véhicules et des biens d'équipement pour le soutien des services de transport en commun de 2024, comme le détaille le présent rapport à titre d'information complémentaire au budget provisoire de 2024.**

16.2 Rapport D'analyse des ETP 2023 – Information Complémentaire des Prévisions Budgétaires

**Recommandations du rapport :**

**Que le Conseil municipal prenne connaissance du Rapport d'analyse des ETP 2023 à titre de renseignements supplémentaires aux prévisions budgétaires de 2024.**

17. Rapport no 6 du Comité des services communautaires

17.1 Mise à jour sur la modernisation de l'aide sociale et la transformation des services d'emploi

Dossier : ACS2023-CSS-GEN-017 – À l'échelle de la ville

**Recommandation du Comité :**

**Que le Conseil prenne connaissance du présent rapport.**

17.2 S. Plante, conseillère – Équité territoriale en matière d'accès aux ressources et aux

services sociaux

Dossier : ACS2023-OCC-CCS-0120 – À l'échelle de la ville

**Recommandations du comité :**

**Que le Conseil approuve ce qui suit :**

1. **la Ville d'Ottawa contribue à lutter contre l'itinérance en finançant la création de places d'hébergement d'urgence dans tous les quartiers de la Ville d'Ottawa;**
2. **la Ville d'Ottawa considérera les questions d'équité et de diversité avant d'investir de nouveaux fonds et de prendre des décisions en matière de relocalisation des refuges et des hébergements d'urgence.**

17.3 M. Carr, conseillère, de la part de C. Kitts, conseillère – Examen et mise à jour du Plan d'action pour les jardins communautaires

Dossier : ACS2023-OCC-CCS-0122 – À l'échelle de la ville

**Recommandations du comité :**

**Que le Conseil approuve ce qui suit :**

1. **Demande à la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations et à la Direction générale des services sociaux et communautaires, en partenariat avec la Direction générale de la planification, de l'immobilier et du développement économique et la Direction générale des travaux publics, de procéder à un examen exhaustif du Plan d'action pour les jardins communautaires et d'en faire la mise à jour avec des recommandations officielles sur les processus, le champ d'application, les personnes responsables et les ressources nécessaires pour envisager et faciliter la création de jardins communautaires et la réalisation d'autres initiatives vertes du genre sur des terrains appartenant à la Ville; et**
2. **Demande au personnel de la Ville de présenter au Comité et au Conseil la version révisée du Plan d'action pour les jardins communautaires et les recommandations pour la mise en oeuvre d'ici le deuxième trimestre de 2024.**

17.4 S. Plante, conseillère – Déménagement du Centre de ressources communautaires de la Basse-Ville

Dossier : ACS2023-OCC-CCS-0121 – À l'échelle de la ville

**Recommandations du comité :**

**Que le Conseil approuve ce qui suit :**

1. **Que la Ville d'Ottawa envisage l'offre d'un programme répondant aux besoins de la collectivité environnante de la Basse-Ville Est lorsqu'elle décidera de la gestion des activités au 40, rue Cobourg; et**
2. **Que l'on demande au personnel de la Ville d'étudier la possibilité d'une entente de location avec le Centre de ressources communautaires de la Basse-Ville couvrant le déménagement de sa banque d'alimentation au 40, rue Cobourg afin qu'elle puisse mieux répondre aux besoins de la population en matière de sécurité alimentaire; et**
3. **Que le Conseil municipal accepte de renoncer à l'article de la Politique municipale sur la location à bail qui exige un avis public concernant les biens immobiliers excédentaires à louer si les deux parties acceptent de conclure une entente de location; et**
4. **Que la Ville soit dorénavant responsable de la gestion et de l'exploitation du bâtiment lui appartenant.**

18. **Rapport no 9 du Comité des finances et des services organisationnels**

18.1 **Acquisition par bail – Logements temporaires pour familles**

ACS2023-PRE-CRO-0029 - Baie (7)

Soulevé à la réunion du 7 novembre 2023 du Comité des finances et des services organisationnels

**Recommandations du rapport**

**Que le Conseil municipal:**

1. **Délègue au directeur général de la Planification, de l'Immobilier et du Développement économique le pouvoir de négocier, de conclure, de signer, de modifier et de mettre en œuvre un contrat de location pour l'installation qui sera conforme aux clauses du présent rapport et qui respectera les paramètres opérationnels établis dans le document 1;**
2. **Examine la question lors de sa réunion prévue le 8 novembre 2023.**

19. **Rapport no 17 du Comité de la planification et du logement**

19.1 **Modification du Règlement de zonage visant le 178, 180, 182 et 200, rue Isabella**

ACS2023-PRE-PS-0124 - Capitale (17)



**Recommandation du Comité :**

**Que le Conseil approuve une modification au Règlement de zonage 2008-250 pour les 178, 180, 182 et 200, rue Isabella, comme le montre le document 1, afin de permettre la construction d'un immeuble à logements de 19 étages, comme l'expose en détail dans le document 2.**

**19.2 Modification du Règlement de zonage – 222, chemin Baseline**

File No. ACS2023-PRE-PS-0116 - Rivière (16)

**Recommandation du Comité :**

**Que le Conseil municipal apporte une modification au Règlement de zonage (n° 2008-250) pour le 222, chemin Baseline, comme l'indique la pièce 1, afin de passer de la zone R1GG à la zone R4UD[XXXX] et d'autoriser la construction d'un immeuble d'appartements de faible hauteur (quatre étages) selon les modalités précisées dans la pièce 2, tel que révisé.**

**19.3 Conversion d'immeubles de bureaux en immeubles résidentiels**

File No. ACS2023-PRE-GEN-0010 - À l'échelle de la ville

**Recommandations du Comité, telle que modifiée :**

**Que le Conseil :**

- 1. Approuve l'annulation des frais de modification du Plan officiel dans les cas où une demande d'aménagement pour la conversion de bureaux en logements exige à la fois une modification du Plan officiel (MPO) et une modification du Règlement de zonage (MRZ), si la demande est appuyée par le personnel.**
- 2. En vue de faciliter les conversions de bureaux en logements, approuver l'inclusion des modifications suivantes du Règlement de zonage (no 2008-250), décrites au document 1, dans le rapport sur les modifications d'ensemble du Règlement de zonage du premier trimestre de 2024 :**
  - a. reporter les normes de rendement de la partie existante du bâtiment;**
  - b. faire preuve de souplesse dans la manière dont est pourvu l'espace d'agrément sur place.**
- 3. Recevoir un compte rendu du processus d'approbation du plan d'implantation pour les conversions de bureaux en logements n'impliquant ni annexes ni étages supplémentaires, qui bénéficierait d'une liste délimitée de documents et de renseignements et auquel seraient associés des frais standard pour l'approbation du plan d'implantation.**

4. Demander au directeur général de la Planification, de l'Immobilier et du Développement économique d'envoyer une lettre au ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs, adressée en copie conforme au ministre des Affaires municipales et du Logement et au ministre de la Réduction des formalités administratives, exprimant son appui au réexamen provincial des exigences pour une exemption inscrites au règlement sur les dossiers de l'état d'un site afin de faciliter les conversions de bureaux en logements et d'aider les municipalités à atteindre les cibles fixées dans le cadre de leur garantie du logement.
5. Recevoir un compte rendu, selon les détails présentés dans ce rapport, sur le raccordement aux services publics des conversions de bureaux en logements.
6. Recevoir un compte rendu, selon les détails présentés dans ce rapport, sur les mécanismes de financement examinés dans le contexte des conversions de bureaux en logements.
  - a. Que le personnel se voie déléguer le pouvoir, pour les projets de conversion de bureaux en logements, de limiter à 8 % le plafond des frais relatifs aux terrains à vocation de parc pour le quartier 14 et non toute la ville, à condition que les permis de construire soient délivrés dans les six mois de l'approbation des plans d'implantation (date de publication du rapport de décision par délégation), avec une possibilité de prolongation unique de trois mois;
  - b. Que le territoire du programme se limite au quartier 14;
  - c. Que pour que les bureaux au centre-ville soient admissibles au programme, leur taux d'inoccupation soit supérieur à 10 %, selon le dernier rapport Ottawa Office Market de Colliers;
  - d. Que le programme ne dépasse pas deux ans, après quoi il sera revu par le Conseil.
8. Demander au personnel de convoquer une réunion avec les promoteurs et les propriétaires pour mieux évaluer les répercussions potentielles de l'ajout d'incitatifs financiers, et qu'il présente un rapport au Comité de la planification et du logement au premier trimestre de 2024.

20. Ordre du jour pour approbation en bloc

20.1 Rapport no 8 du Comité de l'agriculture et des affaires rurales

20.1.1 Modification du Règlement de zonage – 4639 route 17

ACS2023-PRE-PSX-0001 - West Carleton-March (5)

**Recommandation du comité :**

**Que le Conseil approuve une modification au Règlement de zonage 2008-250 visant une partie du 4639 route 17, un bien-fonds illustré dans le document 1, afin d'interdire tout aménagement résidentiel sur les terres agricoles conservées, comme le précise le document 2.**

20.1.2 Modification du Règlement de zonage – 1500, chemin Thomas-Argue

ACS2023-PRE-PS-0016 - West Carleton-March (5)

**Recommandation du comité :**

**Que le Conseil approuve une modification du Règlement de zonage 2008-250 pour la propriété située au 1500, chemin Thomas-Argue, comme le montre le document 1, afin de permettre l'aménagement de maisons unifamiliales et de maisons en rangées au lieu des lots de hangars résidentiels tels qu'établi dans la version préliminaire approuvée du Plan de lotissement, comme l'explique en détail le document 2.**

20.1.3 Raccordement ultérieur du drain municipal Faulkner au drain secondaire Hewitt

ACS2023-IWS-WL-0004 - Rideau-Jock (21)

**Recommandation du comité :**

**Que le Comité de l'agriculture et des affaires rurales recommande au Conseil d'approuver le rapport de l'ingénieur préparé par Robinson Consultants Inc., intitulé Rapport de l'ingénieur conformément à l'article 65 – Raccordement ultérieur au drain secondaire Hewitt du drain municipal Faulkner, et d'examiner ce rapport conformément au paragraphe 65(5) de la Loi sur le drainage de l'Ontario.**

20.2 Rapport no 6 du Comité des services communautaires

20.2.1 Proposition de nom commémoratif – Parc Mary-Tsai

Dossier : ACS2023-RCF-GEN-0010 – Capitale (quartier 17)

**Recommandation du comité :**

**Que le Conseil approuve la proposition visant à ce que le parc de maternelle situé au 175, avenue Third (Centre communautaire Glebe), soit nommé « Parc Mary-Tsai ».**

20.2.2 Proposition de nom commémoratif – Parc Crain

Dossier : ACS2023-RCF-GEN-0009 – Kitchissippi (quartier 15)

**Recommandation du comité :**

**Que le Conseil approuve la proposition visant à ce que le nouveau parc, situé au 375, avenue Byron, soit nommé « Parc Crain ».**

20.3 Rapport no 17 du Comité de la planification et du logement

20.3.1 Modification du Règlement de zonage – 1400, rue Upper Canada

File No. ACS2023-PRE-PS-0129 - Kanata-Nord (4)

**Recommandation du Comité :**

**Que le Conseil approuve une modification du Règlement de zonage (no 2008-250) relative au 1400, rue Upper Canada, comme indiqué dans le document 1, tel que révisé en vue de permettre une utilisation de type « vente, location et entretien de matériel et de poids lourds » sur une surface de plancher hors œuvre brute maximale de 1 000 mètres carrés.**

20.3.2 Modification du Règlement de zonage – 4338, chemin Innes

File No. ACS2023-PRE-PS-0126 - Orléans-Sud-Navan (19)

**Recommandation du Comité :**

**Que le Conseil approuve une modification du Règlement de zonage (no 2008-250) relative au 4338, chemin Innes, comme indiqué dans le document 1, visant à modifier les dispositions du zonage en vue de permettre une reconfiguration interne de l'espace commercial existant, ce qui entraînera une légère réduction de l'espace total de vente au détail au rez-de-chaussée.**

20.3.3 Modification du Règlement de zonage – Partie du 3700, place Twin Falls

File No. ACS2023-PRE-PS-0127 - Riverside-Sud-Findlay Creek (22)

**Recommandation du Comité :**

**Que le Conseil approuve une modification du Règlement de zonage no 2008-250 pour une partie du bien-fonds situé au 3700, place Twin Falls, comme le montre le document 1, en vue de permettre un lotissement industriel, comme l'explique en détail le document 2.**

21. Points à huis clos

22. Suite à donner aux articles ratifiés par les comités en vertu du pouvoir délégué

**Que le conseil reçoive la liste des articles ratifiés par ses comités en vertu du pouvoir**

délégué, annexée comme Document 1.

23. Motion portant adoption de rapports

24. Motions dont avis a été donné antérieurement

24.1 Conseiller Menard - Groupe de conseillers parrains – Changements climatiques

Proposé par S. Menard

Appuyé par M. Carr

**ATTENDU QU'un Groupe de conseillers parrains sur les changements climatiques a été créé pendant le mandat 2018-2022 du Conseil; et**

**ATTENDU QUE ce groupe doit conseiller le personnel, intégrer un volet climatique aux travaux des comités et militer pour l'application du Plan directeur sur les changements climatiques; et**

**ATTENDU QU'à la réunion du Conseil du 26 avril 2023, le Conseil a pris acte du rapport intitulé « Mise à jour de 2023 relative au Plan directeur sur les changements climatiques » et approuvé que soit rétabli le Groupe pour le mandat 2022-2026 du Conseil; et**

**ATTENDU QUE les membres du Groupe n'ont pas été nommés à ce moment, puisqu'on attendait le rapport de l'Examen des organismes consultatifs, qui a été examiné et approuvé par le Conseil le 12 juillet 2023; et**

**ATTENDU QU'il est prévu que le Groupe commence à se réunir à la fin de 2023; et**

**ATTENDU QUE les directives de procédure générales pour les groupes de conseillers parrains approuvées par le Conseil dans le rapport de l'Examen des organismes consultatifs prévoient que le maire ou son mandataire, ainsi que la présidence et la vice-présidence du comité permanent concerné, recommande la composition du groupe de conseillers parrains au Conseil suivant la diffusion d'une demande de manifestation d'intérêt aux membres du Conseil par la direction générale concernée, en consultation avec le Bureau du greffier municipal; et**

**ATTENDU QU'un appel à manifestation d'intérêt est en cours en vue de nommer les membres à la réunion du Conseil du 8 novembre 2023;**

**PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE le Groupe de conseillers parrains sur les changements climatiques soit établi et composé d'au plus cinq membres du Conseil représentant les secteurs urbains (intérieur et extérieur), la région suburbaine et le secteur rural, du directeur général de la Planification, de l'Immobilier et du Développement économique ou de son mandataire, et d'autres membres du personnel municipal, s'il y a lieu.**

25. Motions exigeant la suspension des Règles de procédure
26. Avis de motion (pour examen à une réunion subséquente)
27. Motion portant présentation de règlements

27.1 Trois lectures

Proposé par T. Kavanagh

Appuyé par G. Gower

**Que les règlements énumérés à l'ordre du jour, sous le titre « Motion portant présentation de règlements, Trois lectures », soient lus et adoptés.**

- a. Règlement de la Ville d'Ottawa visant à soustraire à la réglementation relative aux parties de lots certaines parcelles du plan 4M-1672 situées sur l'avenue Solarium.
- b. Règlement de la Ville d'Ottawa visant à soustraire à la réglementation relative aux parties de lots certaines parcelles du plan 4M-1728 situées sur la rue Ed Findlay, la rue Kiwi, la rue Rockmelon, la rue Apricot, la rue Mango, la rue Honeydew, la voie Acai, la rue Lavender et l'avenue Ralph Hennessy.
- c. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2017-180 sur l'affectation d'agents d'application des règlements municipaux au contrôle du stationnement sur les propriétés privées.
- d. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage de la parcelle ayant pour désignation municipale le 4338, chemin Innes.
- e. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage des parcelles ayant pour désignation municipale les 178, 180, 182 et 200, rue Isabella.
- f. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage de la parcelle ayant pour désignation municipale le 222, chemin Baseline.
- g. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage d'une partie de la parcelle ayant pour désignation municipale le 3700, place Twin Falls.
- h. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage de la parcelle ayant pour désignation municipale le 1400, rue

Upper Canada.

i. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de retirer le symbole d'aménagement différé de la parcelle ayant pour désignation municipale le 56, promenade Capilano.

j. Règlement de la Ville d'Ottawa visant à soustraire à la réglementation relative aux parties de lots certaines parcelles situées sur les chemins Elevation et Expansion, la place Promontory, le rang Speckled Alder, le cours Catsfoot et le croissant Beebalm.

k. Règlement de la Ville d'Ottawa visant à soustraire à la réglementation relative aux parties de lots certaines parcelles situées sur le bois Trumpeter, l'avenue Horned Owl, les rues Unison et Waltz, le cercle Petunia et le croissant Showcase.

l. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage de la parcelle ayant pour désignation municipale le 1500, chemin Thomas Argue.

m. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage d'une partie de la parcelle ayant pour désignation municipale le 4637, autoroute 17.

28. Règlement de ratification

Proposé par T. Kavanagh

Appuyé par G. Gower

**Que le règlement suivant soit lu et adopté :**

**Règlement ratifiant les délibérations du Conseil du 8 novembre 2023.**

29. Demandes de renseignements

30. Levée de la séance

Proposé par T. Kavanagh

Appuyé par G. Gower

**Que les délibérations du Conseil du 8 novembre 2023 soient ajournées.**